

Fomente la participación de los hispanohablantes y apoye a los estudiantes de inglés

CON SOLUCIONES QUE ASISTEN A:

la alfabetización bilingüe | en lenguaje dual | la inmersión |
el desarrollo del Idioma Inglés



Una conexión entre la enseñanza y el aprendizaje

Líderes, docentes y estudiantes...
Todos desde UNA misma plataforma

En HMH®, contamos con más de 190 años de experiencia forjando el éxito del aprendizaje. Nos enorgullece trabajar con escuelas, educadores y aliados de todo el mundo para que esta conexión entre la enseñanza y el aprendizaje alcance innumerables salones de clase y así mejoren los resultados de los estudiantes.

Los invitamos a explorar nuestros nuevos recursos de enseñanza y aprendizaje conectados diseñados para elevar el potencial de cada estudiante. Muchos de nuestros programas de español más nuevos van más allá de la simple traducción. Fueron transadaptados para garantizar que el idioma, la cultura y el patrimonio hispanos sean la piedra angular.

Descubra cómo nuestras soluciones conectadas, con evaluaciones fáciles de administrar, una enseñanza básica de primera, práctica e intervención suplementarias personalizadas y un desarrollo profesional sin límites, están a la mano de su escuela y salón de clase, ya sea que tenga la meta de apoyar el desarrollo bilingüe, el lenguaje dual, las clases de inmersión o el desarrollo del idioma académico en inglés.

¿La mejor parte? Todo está disponible en UN mismo lugar, con UN único inicio de sesión, solo en *HMH Ed.*



Tabla de contenido

3	Lectura básica
4	Matemáticas básicas
5	Ciencias básicas
6	Plan suplementario
8	Intervención
10	Evaluación
11	Desarrollo profesional

Enseñanza básica

Currículo básico del idioma español

Las soluciones curriculares básicas de HMH están fundadas en la investigación basada en la evidencia y se guían por las ciencias del aprendizaje, lo que facilita la promoción de una enseñanza para la alfabetización de K a 12 que impulsa el rendimiento de los estudiantes. Desde las evaluaciones adaptativas fáciles de administrar, hasta las soluciones suplementarias personalizadas conectadas, hasta un sólido apoyo para el desarrollo profesional y la implementación, los invitamos a experimentar el poder de la enseñanza y el aprendizaje conectados en una misma plataforma, para todos.



HMH ¡Arriba la Lectura!™

Diseñada para la alfabetización bilingüe y el modelo de lenguaje dual, *HMH ¡Arriba la Lectura!* es una solución equitativa para los estudiantes que aprenden a leer, escribir y comunicarse en español. Con enseñanza impulsada por la investigación y la orientación de expertos en la alfabetización en español, *¡Arriba la Lectura!* se distingue por su diseño intencional que atiende a las necesidades de los maestros y proporciona a los estudiantes un valioso trayecto formativo, integrado y medido hacia el crecimiento en las aptitudes para la lectura, la escritura y la comunicación.

Sólo ¡Arriba la Lectura!:

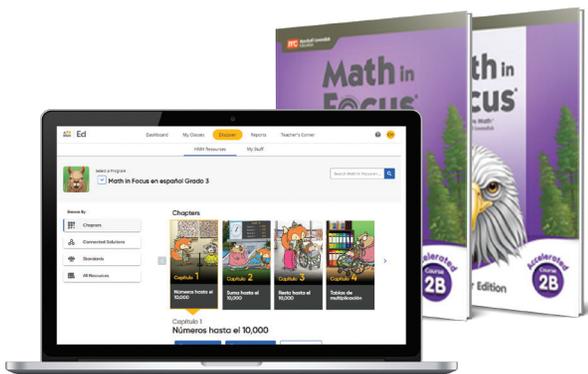
- Incluye la evaluación de ELA para *HMH Growth Measure* (HMH Medida de crecimiento) en español.
- Ofrece textos hispanos auténticos (también textos auténticos en español): de ficción o no ficción escritos originalmente en el idioma español por autores hispanohablantes.
- Utiliza textos culturalmente receptivos: ya sean textos hispanos auténticos o transadaptados que permiten a los estudiantes hispanos verse a sí mismos y a su cultura en los textos.
- Incluye reseñas personales de Alma Flor Ada y F. Isabel Campoy para *myBook* (miLibro), Big Book (Superlibro), Read Aloud Trade Book (Libro para la lectura en voz alta) y transadaptaciones de libros de lectura.





HMH ¡Arriba las Matemáticas![™]

Diseñado para la inmersión y el modelo de lenguaje dual, *¡Arriba las Matemáticas!* es una solución robusta para estudiantes que aprenden a leer, escribir y comunicarse en español o para hablantes nativos del español mientras desarrollan el dominio del idioma inglés. Todos los materiales están disponibles en español.



Math in Focus[®] en español

En el centro de *Math in Focus* en español se encuentra el marco de la enseñanza de Singapore Math[®]. Con este marco como núcleo, la enseñanza en la edición de 2020 incluye un mayor énfasis en las actitudes hacia el aprendizaje y la metacognición, que se encuentran en Charla de matemáticas (Math Talk), Compartamos (Math Sharing) y Diario de matemáticas (Math Journal) y a lo largo de la conversación que facilita el maestro.



¡Vivan las Matemáticas![™]

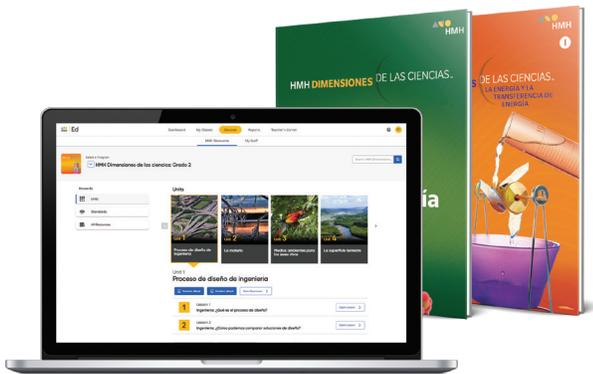
Nuevo *¡Vivan las Matemáticas!* de K a 6, versión que se lanzará en 2023.

¡Vivan las Matemáticas! ha proporcionado contenido sólido y fiable a más de siete millones de estudiantes de todos los estados de los Estados Unidos y de 72 países. El programa actualizado estará disponible en nuestro sistema de enseñanza y aprendizaje más nuevo, *Ed*, que combina lo mejor de la tecnología, el contenido, la enseñanza y la evaluación para proporcionar una experiencia personalizada con los programas de HMH.



HMH iArriba las Ciencias![™]

HMH iArriba las Ciencias! ofrece un plan de estudios manejable, simplificado y atractivo que combina el aprendizaje práctico con la enseñanza científica basada en las artes del lenguaje del inglés. Fáciles de configurar, moderar y evaluar, las actividades prácticas están diseñadas para las etapas específicas de desarrollo de los estudiantes. El aprendizaje socioemocional integrado, el desarrollo profesional personalizado y los recursos digitales respaldan la enseñanza flexible.



HMH Dimensiones de las Ciencias[™]

Cultive jóvenes científicos con contenido que entusiasme, evaluaciones que impulsen la enseñanza diferenciada y un apoyo personalizado que garantice que todos los estudiantes de habla hispana cumplan y dominen los estándares actuales. Se brinda un apoyo completo para toda la clase, con textos escritos para estudiantes de español en K a 8, guías para maestros, guías de evaluación, recursos digitales y más.

Currículo suplementario

Apoye a los estudiantes en todos los niveles de habilidad con recursos específicos

Ya sea que su objetivo sea cerrar las brechas de aprendizaje o enriquecer a los estudiantes avanzados, HMH va más allá de las soluciones básicas, proporcionando el plan de estudios complementario adecuado para mejorar los resultados de los estudiantes de habla hispana y los estudiantes de inglés. Los datos enriquecidos impulsan la enseñanza y la práctica, y los informes intuitivos permiten a los maestros tomar medidas inmediatas para facilitar el progreso de los estudiantes. Lo mejor de todo es que nuestras soluciones suplementarias y básicas se conectan en una sola plataforma, reforzando los logros con recomendaciones automáticas y proporcionando facilidad de uso que ahorra tiempo a los maestros.

Waggle®

Los estudiantes y maestros prosperan con la práctica y enseñanza personalizadas de *Waggle*. El innovador sistema de apoyo para estudiantes multilingües y las lecciones de enseñanza transadaptadas al español para grados 3 a 8 se combinan con el aprendizaje socioemocional para que todos los estudiantes puedan participar e impulsar el desarrollo de sus destrezas.

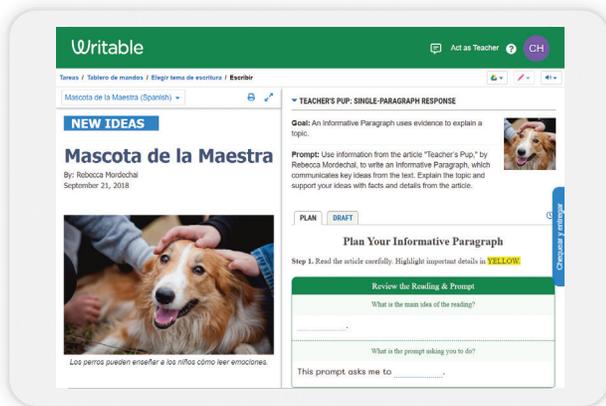


Solo Waggle:

- Ofrece lecciones para Matemáticas y ELA, Grados 3 a 8, transadaptadas al español.
- Incluye apoyos para el desarrollo del idioma inglés (ELD) con funciones de texto a voz y asistencia radiográfica integrada en pasajes para los estudiantes, que les ayudan a comprender el vocabulario desafiante, el lenguaje figurado y los cognados en español.
- Proporciona una interfaz en español para que los estudiantes que están aprendiendo inglés no sean evaluados incorrectamente porque estaban confundidos sobre cómo enviar respuestas o usar las funciones de apoyo.

Writable®

Integre la práctica de la escritura con andamiaje en su currículo de aprendizaje multilingüe para apoyar a todos los niveles y modalidades de idioma desde una única plataforma. *Writable* permite a los estudiantes planificar, redactar, revisar y editar sus tareas de escritura académica.

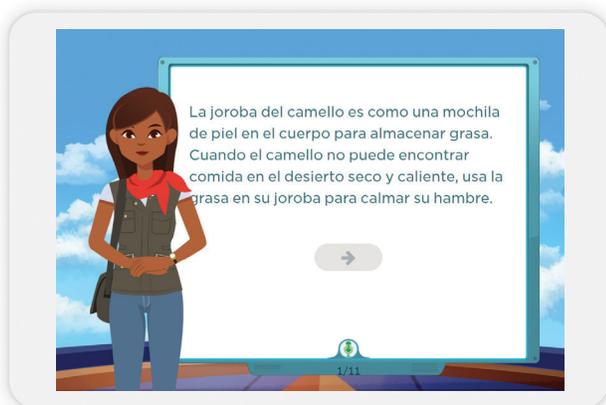


Solo Writable:

- Permite a los estudiantes hispanohablantes acceder a varias lecturas en español e incluso cambiar el menú de navegación al español en la configuración de su cuenta.
- Está alineado con los programas centrales de HMH y *English 3D™*.
- Incluye una interfaz en español.

Amira Learning®

Para los grados K a 5, *Amira* permite evaluar de manera precisa y confiable a los estudiantes de habla hispana. *Amira* administrará la evaluación en español y proporcionará tutoría 1:1. *Amira* ofrece evaluaciones confiables, precisas e imparciales. El software ha sido entrenado con decenas de miles de estudiantes hispanohablantes, hispanos y otros para quienes el inglés no es el primer idioma.



Solo Amira:

- Elimina la variación en el juicio sobre lo que es "dialecto" y lo que es mala pronunciación.
- Utiliza análisis para ayudar a los maestros a concentrarse en los impedimentos para el progreso de los estudiantes de inglés.
- Puede administrar las instrucciones pertinentes en español para garantizar que los estudiantes no estén en desventaja por el proceso de la prueba.
- Asegura que la detección de la dislexia distinga entre los estudiantes con dificultades de aprendizaje profundo y aquellos que simplemente necesitan más ayuda con el inglés.

Currículo de intervención

Soluciones basadas en evidencia que impulsan el rendimiento de cada estudiante

Dado que lo que está en juego para cada estudiante que se esfuerza es muy grande, resulta fundamental implementar programas de intervención basados en investigación y evidencia. Nuestros programas de intervención incluyen una variedad de recursos de apoyo integrados para hispanohablantes y estudiantes multilingües.

English 3D

English 3D (Inglés 3D) es un programa de desarrollo del idioma inglés basado en evidencia y diseñado por la Dra. Kate Kinsella, una experta reconocida internacionalmente en el desarrollo del lenguaje, para estudiantes multilingües que necesitan desarrollar un lenguaje académico en inglés para lograr el éxito en las clases de cada materia, en la universidad y más allá.

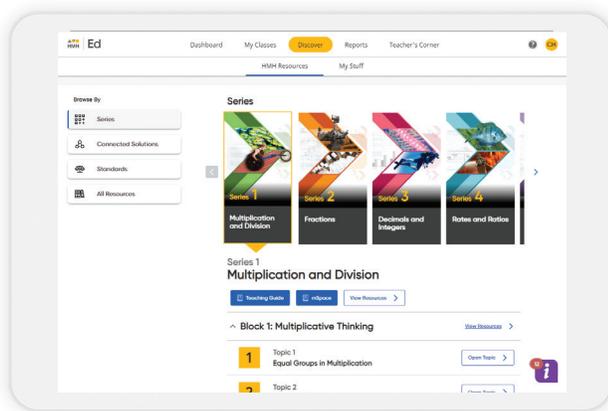


Solo English 3D:

- Guía a los estudiantes multilingües por un camino más directo hacia un inglés eficiente, y además los apoya para que desarrollen un dominio competente del idioma.
- Ayuda a los estudiantes a desarrollar el lenguaje social y de instrucción y a desarrollar habilidades lingüísticas académicas en las áreas de escucha, habla, lectura y escritura.
- Aumenta la eficacia del maestro con apoyo integrado en todo el programa, a través de métodos de instrucción y rutinas claras que proporcionan herramientas que maximizan la efectividad docente.
- Aumenta la participación de los estudiantes en el contenido relevante del grado y un conjunto consistente de rutinas de instrucción que garantizan un desarrollo en la confianza y competencia del estudiante.

Math 180[®]

Diseñado para estudiantes en los grados 5 en adelante, *Math 180* desarrolla la confianza y la competencia de los estudiantes en matemáticas, al tiempo que brinda a los maestros un ecosistema de apoyo para garantizar el éxito y transformar el rendimiento escolar. ¡Está demostrado que *Math 180* en un solo año escolar produce un aumento promedio de 2+ años en los resultados del logro académico!

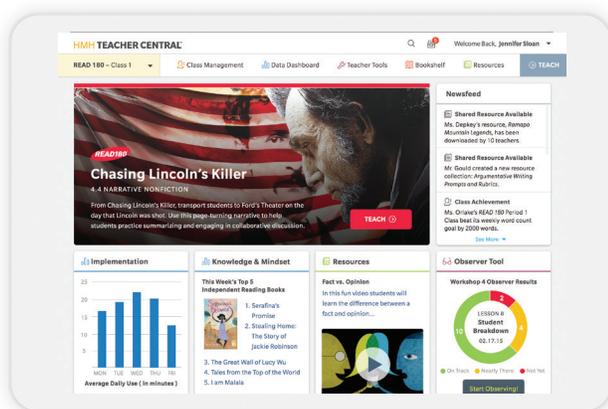


Solo Math 180:

- Proporciona el máximo acceso a los estudiantes del idioma inglés y hace énfasis en el desarrollo del lenguaje y el uso de representaciones visuales, así como rutinas que apoyan el discurso en el aula.
- Incluye traducciones al español de todo el vocabulario para maestros y estudiantes.
- Incluye soporte de audio de tutoriales de mTool en inglés y español.

Read 180[®] ¡PRÓXIMAMENTE EN EL 2023!

Más de 20 años de investigación han demostrado que *Read 180* es el programa de intervención de lectura más efectivo para ayudar a los estudiantes que tienen más de dos años de retraso en los objetivos del grado. *Read 180* está diseñado para diferenciar el desarrollo de las destrezas de reconocimiento de palabras, vocabulario, comprensión y dominio de lectura eficiente para todos los estudiantes de inglés.



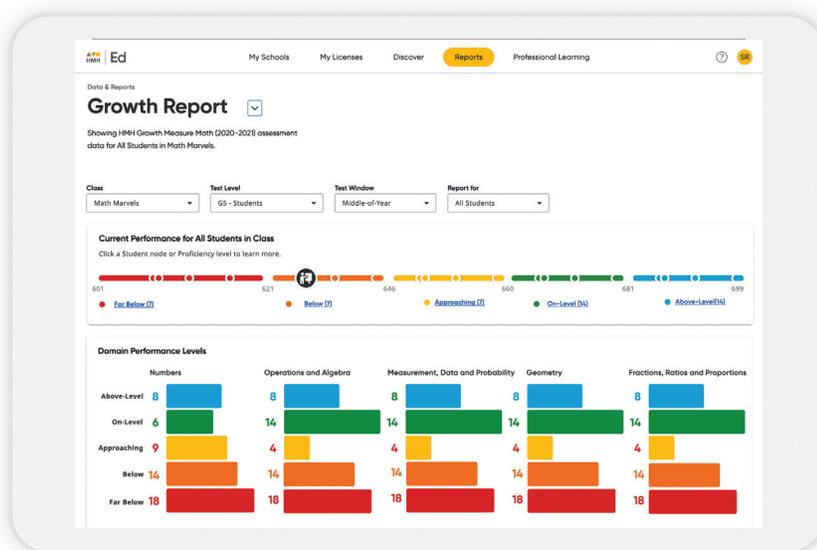
Solo Read 180:

- Incluye estrategias de apoyo multilingüe integradas en materiales de instrucción.
- Proporciona orientación sobre recursos para grupos pequeños, basado en el nivel de dominio del inglés, desde principiante hasta avanzado.
- Ofrece un glosario bilingüe en varios idiomas, incluido el español.

Evaluación HMH

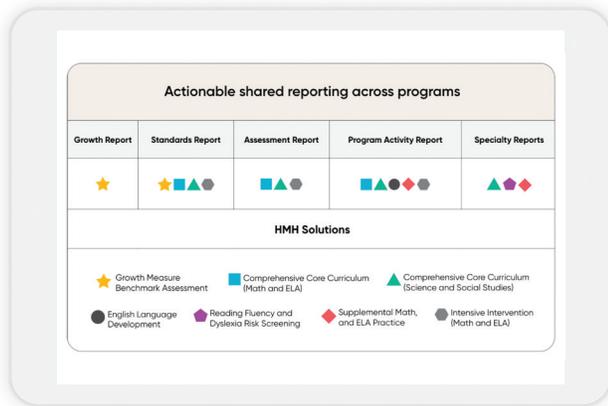
Obtenga una vista completa de los logros de los estudiantes

Las evaluaciones son parte de las herramientas poderosas para medir y apoyar el desarrollo de todos los estudiantes. HMH equipa a los líderes y maestros con datos de evaluación procesables que están asociados directamente a los recursos para enseñar, volver a enseñar y diferenciar el aprendizaje, para que todos los estudiantes puedan alcanzar su máximo potencial.



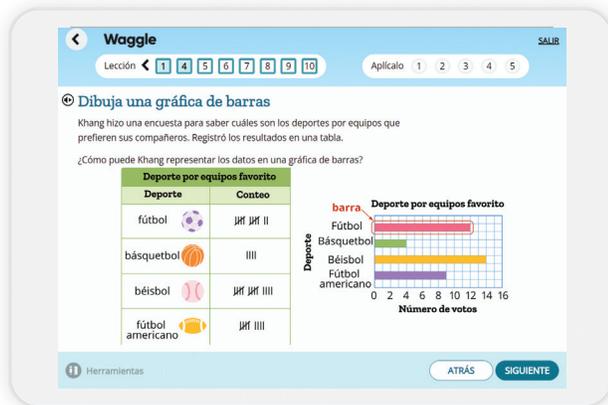
HMH Growth Measure

Incluido en sus suscripciones de HMH Connected math y ELA, *HMH Growth Measure* es un catalizador de datos que permite a los maestros personalizar sus lecciones y el aprendizaje de sus estudiantes. *Growth Measure* Math y ELA proporcionan informes alineados a los estándares lo que facilita la búsqueda de contenido relevante de HMH para enseñar y volver a enseñar estándares específicos. *Growth Measure* ELA está disponible en español.



Un lugar para todos los informes

Reporting Suite de HMH proporciona una visión alineada a los estándares del rendimiento de los estudiantes, a través de evaluaciones de referencia y del programa. Los informes compartidos brindan a los maestros una visión más completa del rendimiento de los estudiantes para impulsar la diferenciación.



Conecte la evaluación con contenido diferenciado

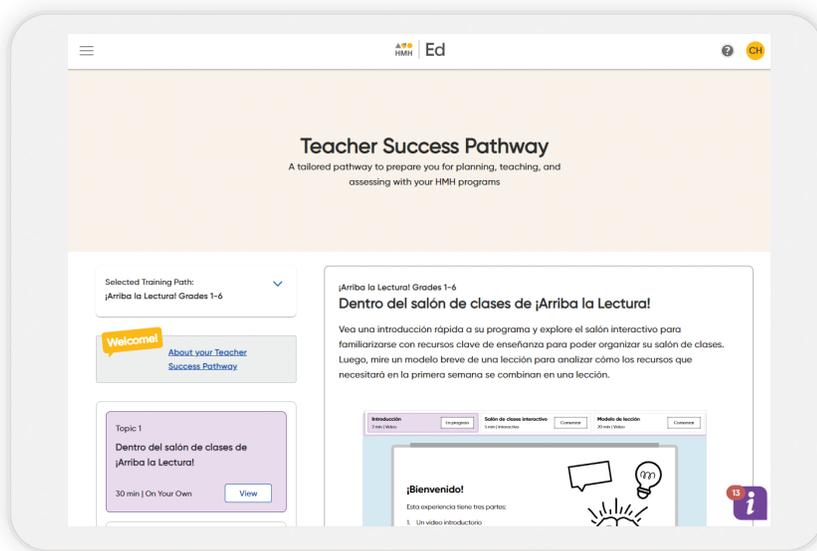
Growth Measure ayuda a determinar el nivel y la instrucción para toda la clase, las rotaciones de grupos pequeños, la práctica independiente y la intervención.



Desarrollo profesional

Aprendizaje profesional inspirador para maestros y líderes

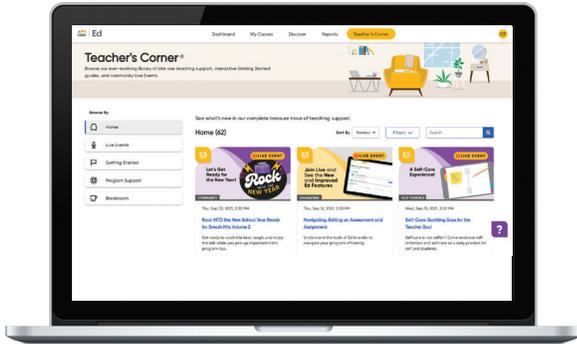
Los programas de HMH ahora incluyen Teacher Success Pathways (Trayectos de Éxito Docente) personalizados que son fácilmente accesibles a través de Ed, la Plataforma de Aprendizaje de HMH. Los maestros reciben un apoyo práctico sin precedentes, disponible en cualquier momento y en cualquier lugar.



Nuestros programas de español incluyen Teacher Success Pathways en Español.

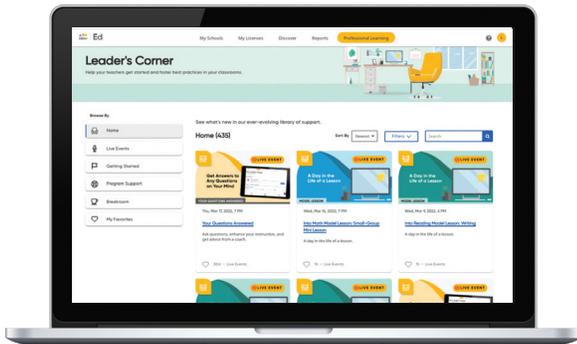
Las suscripciones de HMH incluyen acceso ilimitado durante todo el año a Teacher's Corner® y Leader's Corner (para administradores) en Ed. Estos son solo algunos de los beneficios de aprendizaje profesional que los maestros pueden esperar de HMH:

- Apoyo a la implementación del programa para nuevos maestros que comienzan en cualquier momento del año
- La opción para que los maestros veteranos personalicen su aprendizaje en función de experiencias pasadas
- Contenido auténtico creado por el profesor sobre temas oportunos
- Eventos en vivo en Teacher's Corner con expertos en programas, líderes de opinión educativa y oradores inspiradores



Teacher's Corner

Teacher's Corner (Rincón del maestro) proporciona videos de lecciones modelo, consejos para maestros y soporte interactivo a su conveniencia. En eventos gratuitos en vivo, tendrá la oportunidad de trabajar con otros educadores para abordar los desafíos de instrucción de hoy.



Leader's Corner

El galardonado aprendizaje profesional disponible en Teacher's Corner no se limita a los maestros. Los administradores también pueden acceder a recursos a pedido, eventos en vivo específicos para los líderes, recursos para PLC y plantillas descargables para observaciones en el aula.



Family Room

HMH Family Room (Sala de la familia) es una biblioteca en constante crecimiento con recursos a pedido en inglés y español que proporciona a las familias y cuidadores las herramientas que necesitan para apoyar el aprendizaje de sus hijos.



Descubra las soluciones más completas para apoyar a los hispanohablantes y a los estudiantes de inglés, en una sola plataforma.

Visítenos para saber cómo Connected Teaching and Learning puede transformar su escuela:

hnhco.com/international

¡Arriba la Lectura!™, ¡Arriba las Matemáticas!™, Math in Focus®, Go Math!®, ¡Arriba las Ciencias!™, Dimensiones de las Ciencias™, ¡Vivan las Matemáticas!™, Waggle®, Writable®, English 3D™, Amira Learning®, Math 180®, Read 180®, Teacher's Corner™, Houghton Mifflin Harcourt® y HMH® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Houghton Mifflin Harcourt. © Houghton Mifflin Harcourt. Todos los derechos reservados. 10/2022 WF1663715



Houghton Mifflin Harcourt.

hnhco.com